31988D0566

L 310/32 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1988.11.16.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA
(1988. október 28.)
az 1898/87/EGK tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében említett termékek jegyzékéről

(88/566/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 222/88/EGK rendelettel [1] módosított, a tej és tejtermékek forgalmazása során használt megnevezések védelméről szóló, 1987. július 2-i 1898/87/EGK tanácsi rendeletre [2] és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjára,

mivel az 1898/87/EGK rendelet meghatározza azt az alapelvet, amely szerint a „tej" és a „tejtermék" megnevezés kizárólag az említett rendelet 2. cikkében megnevezett termékek esetében alkalmazható; mivel az alapelv alkalmazása alól kivételt képez az olyan termékek megnevezése, amelyek pontos jellege a hagyományos felhasználásból ismert, és/vagy amennyiben a megnevezést egyértelműen a termék valamely jellemző minőségének leírására alkalmazzák;

mivel a tagállamok kötelesek a Bizottság részére megküldeni azoknak a termékeknek az indikatív jegyzékét, amelyek véleményük szerint saját területükön a fent említett kivételre vonatkozó kritériumoknak megfelelnek; mivel az érintett rendelet 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban e termékek jegyzékét a tagállamok által megküldött indikatív jegyzékek alapján kell összeállítani; mivel a közösségi jegyzék az érintett termékek nevét hagyományos felhasználásuknak megfelelően a Közösség különböző nyelvein tartalmazza annak érdekében, hogy e megnevezéseket valamennyi tagállamban használni lehessen, feltéve, hogy azok megfelelnek a legutóbb a 86/197/EGK irányelvvel [3] módosított, a végső fogyasztók részére értékesítendő élelmiszerek címkézésére, kiszerelésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1978. december 18-i 79/112/EGK tanácsi irányelv [4] rendelkezéseinek;

mivel ez a jegyzék nem kimerítő, és az 1898/87/EGK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban kiegészíthető;

mivel a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Azokat a termékeket, amelyek a Közösség területén belül megegyeznek az 1898/87/EGK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében említett termékekkel, e rendelet mellékletében sorolják fel.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1988. október 28-án.

a Bizottság részéről

Frans ANDRIESSEN

alelnök

---

(1) HL L 28., 1988.2.1., 1. o.
(2) HL L 182., 1987.7.3., 36. o.
(3) HL L 144., 1986.5.29., 38. o.
(4) HL L 33., 1979.2.8., 1. o.

MELLÉKLET

Az 1898/87/EGK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében említett termékek jegyzéke

I

Kakaosmør

Mandelsmør

Jordnøddesmør

Kokosmælk

Flødeboller

„… fromage"

tejet vagy egyéb tejterméket, illetve tej- vagy tejtermék-imitátumot nem tartalmazó, gyümölcsalapú desszertek megnevezésre használják (pl. citron-fromage)

Smørtyve

Ostekiks

Osterejer

Flødetablet

Flødefodbolde

Flødemint

Flødekaramel

II

Kokosmilch

Liebfrau(en)milch

Fischmilch

Milchner

Butterbirne

Rahmapfel

Butterbohne

Butterkohl

Butterpilz

Milchbrätling

Buttersalat

Erdnußbutter

Kakaobutter

Fleischkäse

Leberkäse

Käseklee

III

Βούτυρο κακάου

Φρουτόκρεμα

Κρέμα αραβοσίτου

Κρέμα καστάνου

Νουκρέμα

IV

Leche de almendras

V

Lait d'amande

Lait de coco

„Crème …"

tejet vagy egyéb tejterméket, illetve tej- vagy tejtermék-imitátumot nem tartalmazó levesek megnevezésére használják (pl. crème de volailles, crème de légumes, crème de tomates, crème d'asperges, crème de bolets stb.)

„Crème …"

tejet vagy egyéb tejterméket, illetve tej- vagy tejtermék-imitátumot nem tartalmazó szeszes italok megnevezésére használják (pl. crème de cassis, crème de framboise, crème de banane, crème de cacao, crème de menthe stb.)

Crème de maïs

Crème de riz

Crème d'avoine

„Crème …"

húskészítmények megnevezésére használják (pl. crème de foie de volaille, pâté crème stb.)

Crème d'anchois

Crème d'écrevisses

Crème de pruneaux, crème de marron (krém egyéb csonthéjas gyümölcsből)

Crème confiseur

Beurre de cacao

Beurre de cacahouète

Fromage de tête

Haricot beurre

Beurré Hardy

VI

Coconut milk

„Cream …" vagy „Milk …"

tejet vagy egyéb tejterméket, illetve tej- vagy tejtermék-imitátumot nem tartalmazó szeszes italok megnevezésére használják (pl. cream sherry, milk sherry)

Cream soda

Cream filled biscuits (pl. custard cream, bourbon cream, raspberry cream biscuits, strawberry cream stb.)

Cream filled sweets or chocolates (pl. peppermint cream, raspberry cream, crème egg)

Cream crackers

Salad cream

Creamed coconut és egyéb hasonló gyümölcs-, dió- és növényi termékek, amelyek esetében a „creamed" szó a termék jellemző összetételére utal

Cream of tartar

Cream or creamed soups (pl. cream of tomato soup, cream of celery, cream of chicken stb.)

Horseradish cream

Ice-cream

Jelly cream

Table cream

Cocoa butter

Shea butter

Nut butters (pl. peanut butter)

Butter beans

Butter puffs

Fruit cheese (pl. lemon cheese, damson cheese)

VII

Latte di mandorla

Burro di cacao

Latte di cocco

Fagiolini al burro

VIII

Pindakaas

Hoofdkaas

Cacaoboter

Leverkaas

Hamkaas

Tongkaas

Nierkaas

Kokosmelk

crème”

tejet vagy egyéb tejterméket, illetve tej- vagy tejtermék-imitátumot nem tartalmazó levesek megnevezésére használják (pl. groenten-crème, tomaten-crème, asperge-crème stb.)

crème”

tejet vagy egyéb tejterméket, illetve tej- vagy tejtermék-imitátumot nem tartalmazó szeszes italok megnevezésére használják (pl. cassis-crème, frambozen-crème, cacao-crème, bananen-crème stb.)

Crèmevulling

Levercrème

Boterbonen

IX

Leite de coco

Manteiga de cacau

Manteiga de amendoim

Queijo doce de Tomar

Queijinho de sal